

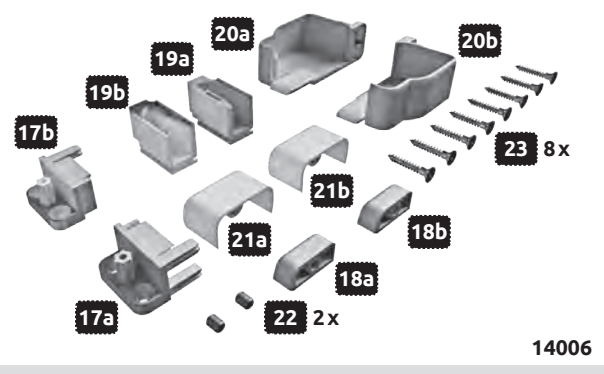
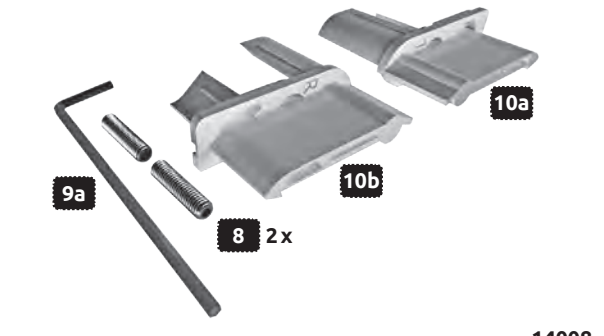
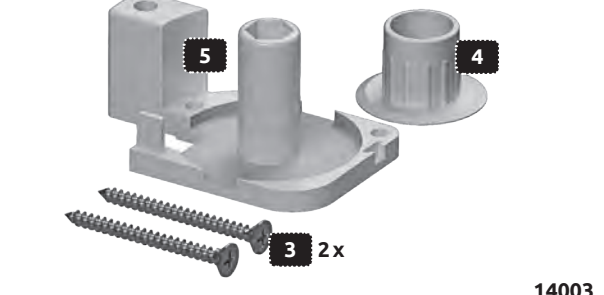
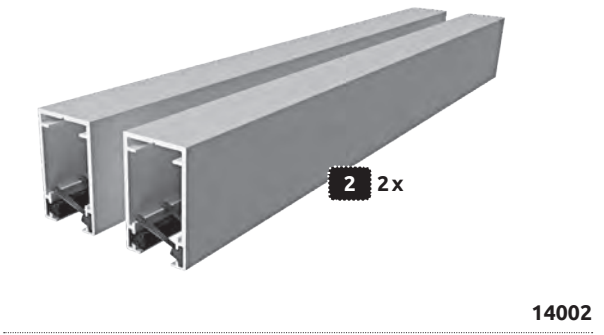
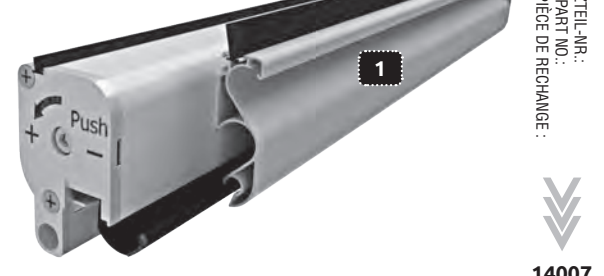


**DE Rollo Tür
SCHRAUBMONTAGE**
**EN Roller blind door
SCREW MOUNTING**
**FR Store pour porte
MONTAGE PAR VISSAGE**

**DE BENÖTIGTES WERKZEUG
EN REQUIRED TOOL
FR OUTIL NÉCESSAIRE**



**DE INHALT
EN CONTENTS
FR CONTENU**



17
DoP-Nr. 2017-01, DIN EN 13561:2015-08
IS RO 02 00
exterior insect protection system
resistance to wind loads: npd

QA474
Windhager Handelsgesellschaft m.b.H.
Industriestraße 2, A-5303 Thalgau
+43 6235 6161-0, windhager.eu

1. EINLEITUNG
Um Ihnen einen möglichst reibungslosen Zusammenbau zu gewährleisten, lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise sowie Informationen zur Montage bitte aufmerksam und behalten Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Die Anleitung ist Teil des Produkts und führt Sie Schritt für Schritt zum fertigen Insektenschutz. Geben Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte weiter.

2. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH
Das Produkt schützt Sie vor Fluginsekten im Wohnbereich durch Anbringen an Fenster- und oder Türöffnungen. Anderwärtige Verwendungen, sowie Veränderungen am Produkt sind unzulässig und können Personenschäden, sowie Schäden am Produkt zur Folge haben. Für dadurch entstandene Schäden am Produkt, sowie allgemeine Schäden durch die Montage übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Eine Bedienung bei Frost kann das Produkt beschädigen. Es wird empfohlen das Produkt bei Wind zu öffnen.

3. ZEICHENERKLÄRUNG
⚠️ WARNUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
⚠️ ACHTUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

4. SICHERHEITSHINWEISE
⚠️ WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder! Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder niemals alleine oder unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Es besteht Ersticken-, Strangulations- und Verletzungsgefahr durch Verpackungsbestandteile und Inhalt. Kinder sind sich dieser Gefahren nicht bewusst. Aufgrund der Absturzgefahr bringen Sie das Produkt nur bei von außen gefahrlos zugänglichen Fenstern und Türen an. Lehnen Sie sich beim Anbringen oder Demontieren des Produkts nicht auf dem Fenster/der Tür und drücken Sie nicht von Innen gegen den Insektenschutz.

⚠️ ACHTUNG! Es besteht Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage und Verwendung von Werkzeug. Verwenden Sie gegebenenfalls Arbeitshandschuhe. Unvollständige Bausätze bzw. beschädigte Teile dürfen keinesfalls zur Montage verwendet werden. Funktion und Sicherheit können dadurch beeinträchtigt werden. Halten Sie das Produkt und sämtliche brennbaren Teile von Hitzequellen und Feuer fern. Lassen Sie das Rollo nicht zurückschleppen, achten Sie auf einen sorgsamen Umgang. Es besteht Quetschgefahr!

5. TECHNISCHE DATEN
Modell: Rollo Tür PLUS 160 x 225 cm
Min. Laibungshöhe: 75 cm
Min. Laibungstiefe Schraubmontage: 42 mm
Die Laibung bezeichnet die umlaufenden Wandflächen um den Türstock.

6. LIEFERUMFANG
Kontrollieren Sie den Lieferumfang unmittelbar nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Defekte. Beginnen Sie mit dem Aufbau erst wenn Sie sicher sind, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Entsorgen Sie mit dem Verpackungsmaterial nicht versehentlich Montagematerial.

7. MONTAGE
⏸ Diese Seite sägen ⏸ Diese Seite nicht sägen.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und folgen Sie den Montageschritten 1 bis 13. Verwenden Sie das benötigte Werkzeug vorsichtig, um weder sich noch andere damit zu verletzen. Knicken Sie das Gewebe nicht.

8. MONTAGEVIDEO
Ein Montagevideo zum Produkt finden Sie unter windhager.eu sowie mittels QR-Code (siehe rechts unten).

9. REINIGUNG
Reinigen Sie Ihr Insektenschutzprodukt regelmäßig mit einem feuchten Fasertuch. Verwenden Sie bei Bedarf lediglich milde Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.

10. ENTSORGUNG
Entsorgen Sie Verpackungsmaterial (Kartonagen, Folien etc.) getrennt über eine Recycling-Sammelstelle. Das ausgediente Produkt kann ebenfalls über eine Sammelstelle entsorgt werden. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

11. HERSTELLER/SERVICE
Haben Sie Fragen zum Produkt oder zur Montage?
Kontaktieren Sie uns:
AUS DEUTSCHLAND: 0800 6161 123 germany@windhager.eu
AUS ÖSTERREICH: 0800 080 616 austria@windhager.eu
AUS DER SCHWEIZ: +41 4176 6054-0 swiss@windhager.eu
AUS FRANKREICH: +33 390 6459 79 france@windhager.eu

12. FAQ
Was tun, wenn der Bausatz nicht komplett ist?
Beginnen Sie mit der Montage erst nach Erhalt eines Ersatzteils. Sollten im Lieferumfang Teile fehlen oder defekt sein, erhalten Sie kostenlosen Ersatz. Übermitteln Sie uns Kaufbeleg und Artikelnummer via E-Mail. Sollten Teile verloren gehen oder durch eine Fehlanwendung beschädigt werden, können diese über unser Ersatz- und Zubehörsortiment erworben werden. Kontaktieren Sie uns!

Wie weit kann ich das Rollo kürzen?
Die Rollo Tür kann bis auf 75 cm Kassettentiefe gekürzt werden.

Wo wird das Produkt angebracht?
Kürzen Sie sämtliche Aluminiumprofile mittels Metallsäge. Unter Verwendung einer Gehrungslade erreichen Sie einen exakten Zuschnitt. Befestigen Sie dazu die zu kürzenden Teile ggf. mit einer Schraubzwinge in der Gehrungslade, ohne diese zu quetschen.

Was ist beim Zuschnitt zu beachten?
Kürzen Sie sämtliche Aluminiumprofile mittels Metallsäge. Unter Verwendung einer Gehrungslade erreichen Sie einen exakten Zuschnitt. Befestigen Sie dazu die zu kürzenden Teile ggf. mit einer Schraubzwinge in der Gehrungslade, ohne diese zu quetschen.

Hinweis: Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Aktuelle Version der Anleitung als PDF Download unter windhager.eu Stand der Information: 05/2018

1. INTRODUCTION
In order to ensure the most seamless assembly possible, read the following safety information and assembly instructions carefully and keep the manual handy for future reference. The manual is part of the product and takes you step by step to the finished insect screen. Please include when passing the product on to third parties.

2. PROPER USE
The product protects the user from flying insects in living areas by attaching the former to window and door frames. Application of the product for other purposes, as well as changes to the product are prohibited and can cause personal injuries, and damage to the product. The manufacturer takes no responsibility for ensuring damages to the product as well as general damages through assembly. The product is not intended for commercial use. Use during freezing temperatures can damage the product. It is recommended that the product be opened during windy conditions.

3. LEGEND
⚠️ WARNING! The signal word is used for medium risk danger, which, when not avoided, can lead to death or heavy injury.
⚠️ ATTENTION! The signal word is used for low risk danger, which, when not avoided, can lead to light or moderate injury.

4. SAFETY INSTRUCTIONS
⚠️ WARNING! Potentially life-threatening risk of injury to children and babies! The product is not a toy. Never leave your child alone or unattended with the product. The packaging and contents pose a risk of suffocation, strangulation and injury. Children are not aware of these dangers. Due to the danger of falling, only attach the product to windows and doors which can be accessed from outside without risk. When attaching or removing the product, please don't lean out of the window and don't press against the insect screen from inside.

⚠️ ATTENTION! There is a risk of injury through improper assembly and use of tools. Use work gloves, if necessary. Incomplete assembly kits or damaged parts may, under no circumstances, be used for assembly. Function and safety can thus be impacted. Protect the product and any flammable parts from heat waves and fire. Do not let the blind retract at speed, ensure careful handling. Risk of squashing!

5. TECHNICAL DATA
Model: Roller blind door PLUS 160 x 225 cm
Min. reveal height: 75 cm
Min. reveal depth clamp mounting 42 mm
The reveal is defined as the expanse of wall surrounding the door frame.

6. SCOPE OF DELIVERY
Check the scope of delivery directly after unpacking to ensure everything has been included and there are no faults. Begin the assembly only when you are sure that all parts are present and undamaged. Do not intentionally dispose of assembly materials when disposing of the packaging material.

7. INSTALLATION
⏸ Saw this side ⏸ Do not saw this side.

Consider the safety information and follow assembly steps 1 to 13. Use the required tools carefully, to avoid injuring yourself or others. Do not bend the material.

8. INSTALLATION VIDEO
An assembly video for the product can be viewed on windhager.eu as well as via a QR code (see bottom right).

9. CLEANING
Clean your insect screen regularly with a damp fibre cloth. Only use mild cleaning products, if required, to avoid damaging the product.

10. DISPOSAL
Dispose of the packaging material (boxes, foils etc.) separately through a recycling collection point. The disused product can also be disposed of through a collection point. Information on this matter can be obtained from your local authority or city administration.

11. MANUFACTURER/SERVICE
Do you have questions on the product or assembly?
Contact us:
FROM GERMANY: 0800 6161 123 germany@windhager.eu
FROM AUSTRIA: 0800 080 616 austria@windhager.eu
FROM SWITZERLAND: +41 4176 6054-0 swiss@windhager.eu
FROM FRANCE: +33 390 6459 79 france@windhager.eu

12. FAQ
What do I do if the delivery is missing some parts?
Only begin assembling the product when a replacement part has been delivered. If the scope of delivery is missing some parts or contains damaged parts, then you will receive a replacement free of charge. Send us your purchase receipt and article number via email. Should parts be lost or damaged by improper use, then they can be purchased through our spare part and accessory range. Contact us!

How much can I shorten the blind?
The roller blind door can be shortened to a cartridge length of 75 cm.

Where can the product be attached?
The roller blind can be attached to the reveal via clamp mounting or directly to the door frame via a screw mounting.

What should I be aware of when cutting?
Shorten the aluminium sections with a metal saw. A mitre box will ensure an exact cut. If necessary, attach the parts which are to be shortened via a screw clamp in the mitre box, without squashing it.

Note: Subject to mistakes, changes and setting errors. Current version of the manual as a PDF download on windhager.eu Date of information 05/2018

1. INTRODUCTION
Pour vous permettre un montage avec le moins de problèmes possible, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité ci-après et les informations sur le montage, et conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ces instructions font partie du produit et vous guident pas à pas pour obtenir un store moustiquaire parfaitement opérationnel. Remettez également ces instructions au tiers auquel vous transférez le produit.

2. UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS
Ce produit vous protège contre les insectes volants dans le secteur de l'habitat lorsqu'il est posé sur des ouvertures de portes et/ou de fenêtres. Toute utilisation divergente, ainsi que des modifications du produit, sont interdites et peuvent avoir pour conséquence des dégâts sur le produit. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dégâts ainsi causés au produit, ainsi que pour des dommages généraux causés par le montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Toute utilisation de ce produit dans des conditions de gel risque de l'endommager. Nous vous conseillons d'ouvrir ce produit en cas de vent.

3. EXPLICATION DES DESIGNS
⚠️ AVERTISSEMENT! Le mot de signal désigne un danger d'un degré de gravité moyen qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquence la mort ou une blessure grave.
⚠️ ATTENTION! Le mot de signal désigne un danger d'une faible gravité qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquence une blessure bénigne ou de gravité moyenne.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
⚠️ AVERTISSEMENT! Danger de mort et d'accident pour les enfants et les nourrissons ! Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants seuls ou sans surveillance avec le produit. Ils courent un risque d'étouffement, de strangulation et de blessure par des éléments de l'emballage. Les enfants n'ont pas conscience de ces dangers. En raison du risque de chute, ne fixez le produit que sur des portes et des fenêtres accessibles sans danger depuis l'extérieur. Lorsque vous fixez ou vous démontez le produit, ne vous penchez pas hors de la fenêtre/de la porte, et ne poussez pas de l'intérieur le store moustiquaire.

⚠️ ATTENTION! Vous courez un risque de blessure en cas de montage non approprié et d'utilisation d'outils. Au besoin, utilisez des gants de travail. Des jeux de montage incomplets ou des pièces endommagées ne doivent être utilisés en aucun cas pour le montage. Cela risque d'entraver leur fonctionnement et menace la sécurité. Gardez le produit et toutes les pièces inflammables à distance des sources de chaleur et du feu. Ne laissez pas le store remonter brusquement : faites attention de le manipuler avec précaution. Vous risquez de vous coincer.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Modèle : Store de porte PLUS 160 x 225 cm
Hauteur minimale d'embrasure : 75 cm
Profondeur minimale d'embrasure : 42 mm
L'embrasure désigne les surfaces de mur périphériques du châssis de la porte.

6. CONTENU DE LA LIVRAISON
Vérifiez le périmètre de livraison aussitôt après le déballage, pour voir si tout est complet et si rien n'est cassé. Ne commencez le montage qu'une fois que vous êtes certain que toutes les pièces sont présentes et intactes. Ne jetez pas le matériel de montage par mégarde en jetant le matériel d'emballage.

7. MONTAGE
⏸ Scier ce côté ⏸ Ne pas scier ce côté.

Veuillez noter les consignes de sécurité et suivez les phases de montage 1 à 13. Utilisez avec précaution l'outil nécessaire pour éviter de vous blesser vous-même ou de blesser d'autres personnes. Ne coupez pas le tissu.

8. VIDÉO DE MONTAGE
Vous trouverez une vidéo de montage du produit sous windhager.eu et par le biais du QR-code (voir en bas à droite).

9. NETTOYAGE
Nettoyez régulièrement votre produit store moustiquaire avec un chiffon en fibres humide. Au besoin, utilisez uniquement des produits de nettoyage doux pour éviter tous dégâts.

10. ÉLIMINATION
Mettez le matériel d'emballage (cartonnages, feuilles plastiques, etc.) au rebut séparément par le biais d'un centre de collecte ou de recyclage. Le produit inutilisable peut également être mis au rebut. Votre commune ou l'administration municipale vous fournira des informations à ce propos.

11. FABRICANT / SERVICE
Avez-vous des questions sur le produit ou le montage ?
Contactez-nous :
DEPUIS L'ALLEMAGNE : 0800 6161 123 germany@windhager.eu
DEPUIS LA SUISSE : +41 4176 6054-0 swiss@windhager.eu
DEPUIS L'AUTRICHE : 0800 080 616 austria@windhager.eu
DEPUIS LA FRANCE : +33 390 6459 79 france@windhager.eu

12. FAQ
Que faire si le kit de construction n'est pas complet ?
Ne commencez le montage qu'une fois que vous avez reçu une pièce de rechange. Si jamais des pièces du périmètre de livraison manquent, nous vous enverrons des remplacements gratuits. Transmettez-nous votre justificatif de vente et votre numéro d'article par e-mail. Si jamais des pièces sont perdues ou sont endommagées par suite d'une utilisation erronée, vous pouvez les acheter par le biais de notre assortiment de pièces de rechange et d'accessoires. Contactez-nous :

Dans quelle mesure puis-je raccourcir le store ?
Le store pour la porte peut être raccourci à jusqu'à 75 cm de longueur de cassette.

Où faut-il fixer le produit ?
Vous pouvez le store dans l'embrasure par un montage de serrage, ou directement dans le châssis de la porte par montage avec des vis.

À quoi faut-il faire attention lors du découpage ?
Coupez tous les profilés en acier à l'aide d'une scie à métaux. Vous obtenez un découpage précis en utilisant une boîte à onglets. Pour ce faire, fixez les pièces à raccourcir au besoin avec un serre-joint dans la boîte à onglets, sans les écraser.

Remarque : Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression. Version actuelle des instructions disponible en téléchargement au format PDF à l'adresse windhager.eu. État de l'information : 05/2018

**DE ÜBERSICHT
EN OVERVIEW
FR APERÇU**

Maß | Measurement | Dimensions B: mm
H: mm
- 13 mm
= mm
Schnittmaß | Trim size | Dimensions de coupe

1

min. 42 mm

Maß | Measurement | Dimensions B: mm
H: mm

DE Messen Sie die Breite Maß B der Laibung, indem Sie den horizontalen Mauer zu Mauer Abstand ermitteln. Messen Sie die Höhe Maß H der Laibung, indem Sie den vertikalen Mauer zu Mauer Abstand ermitteln. **Achtung:** Für den Einbau des Insektenschutzrollos benötigen Sie für diese Montagevariante eine Laibungstiefe von min. 42 mm. **Hinweis:** Achten Sie auf die zu verwendende Maßeinheit in Millimeter. 1 cm = 10 mm.

EN Measure width measurement B of the reveal, by determining the horizontal wall to wall distance. Measure height measurement H of the reveal, by determining the vertical wall to wall distance. **Attention:** For this assembly option, you will need a reveal depth of at least 42 mm for the installation of the insect screen blind. **Notice:** Take care to take the measurements in millimetres. 1 cm = 10 mm.

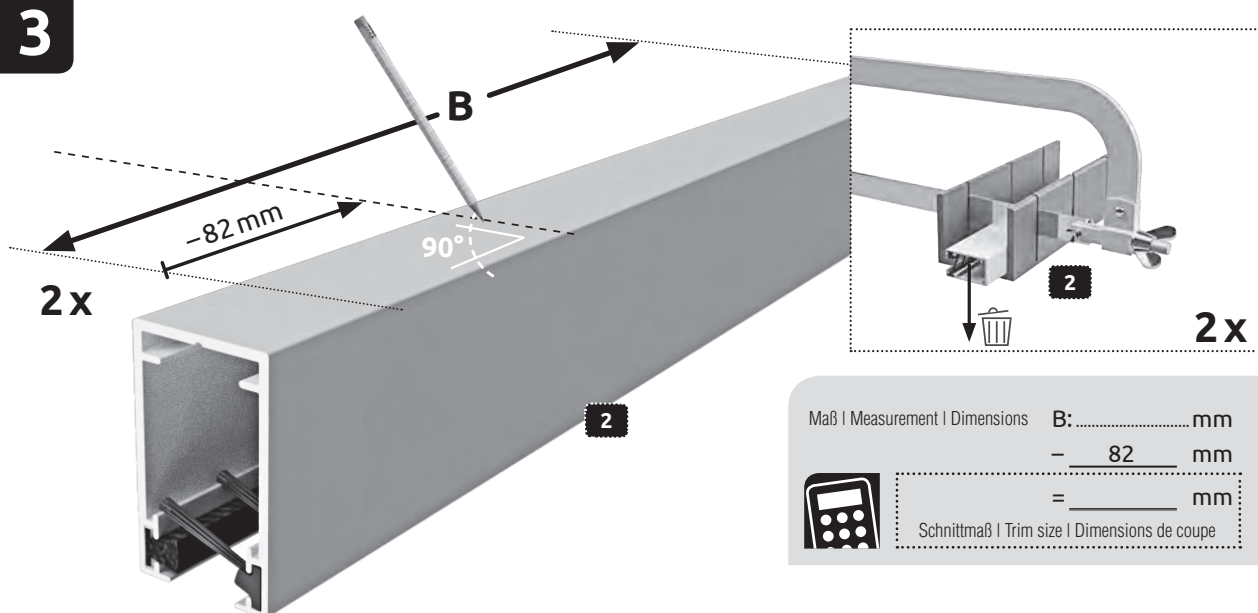
FR Mesurez la largeur B de l'embrasure, en déterminant la distance horizontale de mur à mur. Mesurez la hauteur H de l'embrasure, en déterminant la distance verticale de mur à mur. **Attention:** Pour le montage du store moustiquaire, la profondeur de l'embrasure doit être au minimum égale à 42 mm. **Remarque:** Respectez l'unité de dimensions en millimètres et utilisez. 1 cm = 10 mm.

**DE MONTAGEVIDEO
EN ASSEMBLYVIDEO
FR VIDÉO DE MONTAGE**

DE Markieren Sie an der Rollokassette **1** das Maß H abzüglich 13 mm an der zu kürzenden Seite. Kürzen Sie die Rollokassette **1** samt Griffschiene an der markierten Stelle mit einer Metallsäge. Beachten Sie die Lage der Kassette. **Beispiel:** Gemessene Höhe der Laibung H = 2000 mm - 13 mm = 1987 mm **Achtung:** Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

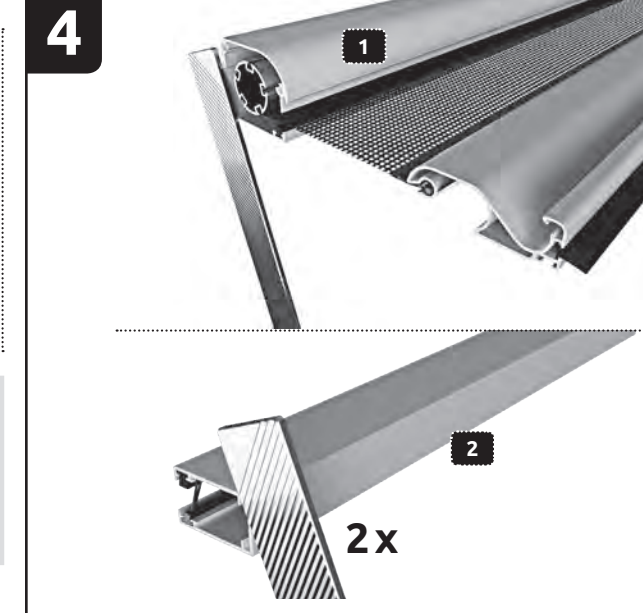
EN Mark the roller blind cassette **1** with measurement H minus 13 mm on the side to be shortened. Shorten the roller blind cassette **1** and grip rail at the marked point with a metal saw. Take note of the position of the cartridge. **Example:** Measured height of the reveal H = 2000 mm - 13 mm = 1987 mm **Attention:** Risk of injury! Use the saw with caution.

FR Marquez sur la cassette du store **1** la dimension H moins 13 mm sur le côté à raccourcir. Raccourcissez la cassette du store **1** ainsi que la barre de manœuvre à l'endroit marqué avec une scie métallique. Notez bien la position de la cassette. **Exemple :** Hauteur mesurée de l'embrasure H = 2000 mm - 13 mm = 1987 mm **Attention :** risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.



DE Markieren Sie an den beiden Führungsschienen **2** das Maß B abzüglich 82 mm. Kürzen Sie die beiden Führungsschienen **2** an der markierten Stelle mit einer Metallsäge.
EN Mark the guide rail **2** with measurement B minus 82 mm. Shorten both guide rails **2** at the marked point with a metal saw.
FR Marquez sur les deux rails de guidage **2** la dimension B moins 82 mm. Raccourcissez les deux rails de guidage **2** à l'endroit marqué avec une scie métallique.

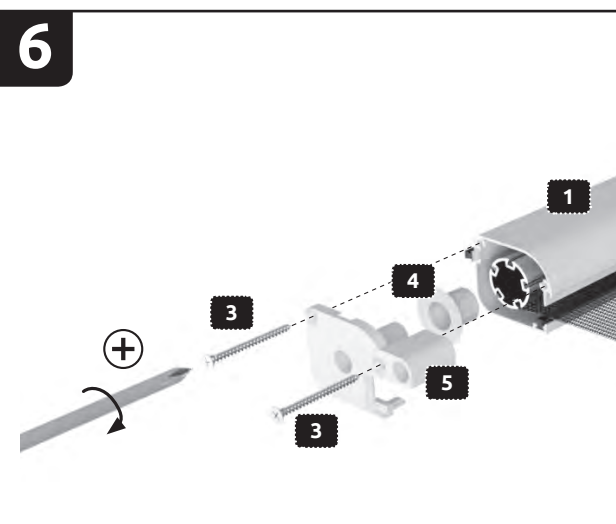
Attention: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.
Attention: Risk of injury! Use the saw with caution.
Attention: risque de blessure! Utilisez la scie avec précaution.



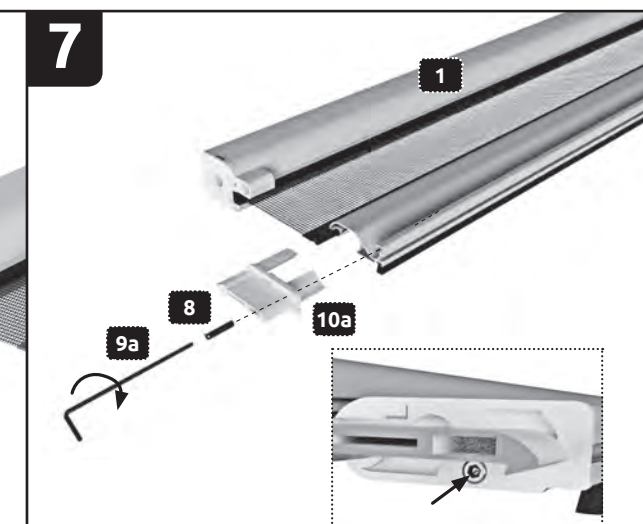
DE Entgraten Sie die Schnittstellen an der Kassette **1** und den Führungsschienen **2** mit einer Feile.
EN Deburr the intersection between with the cassette **1** and the guide rails **2** with a file.
FR Ébavurez les emplacements de coupe sur la cassette **1** et les rails de guidage **2** avec une lime.



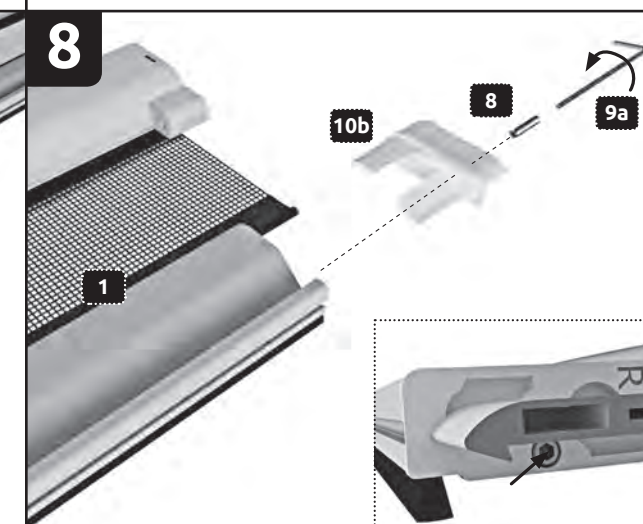
DE Entfernen Sie Dichtungsbürste **a** an der Kassette **1**. Ziehen Sie die Dichtungsbürste **b** an der Griffschiene heraus und führen Sie diese in die nach unten offene Nut zur späteren Abdichtung zum Türstock.
EN Remove the sealing brush **a** from the cassette **1**. Pull the sealing brush **b** from the guide rail and insert it into the downward-facing open groove for later sealing towards the door frame.
FR Enlevez la brosse d'étanchéité **a** de la cassette **1**. Extrayez la brosse d'étanchéité **b** de la barre de manœuvre et orientez celle-ci vers la rainure qui s'ouvre vers le bas, en vue d'assurer ultérieurement l'étanchéité par rapport au châssis de porte.



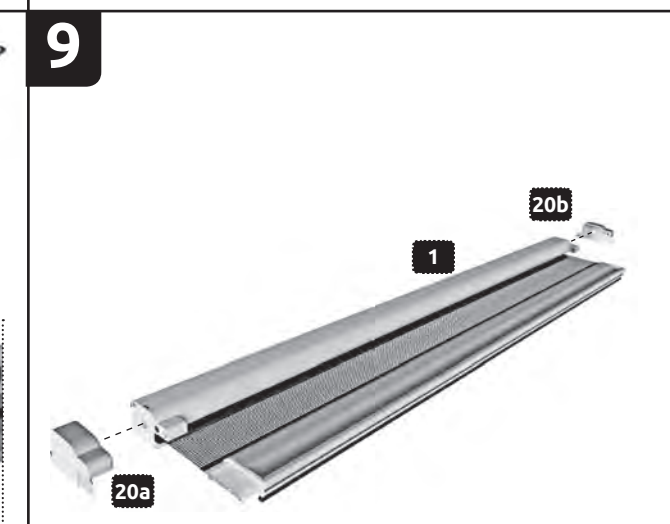
DE Stecken Sie das Wellenlager **4** in die Welle der Rollokassette **1**. Anschließend stecken Sie die Endkappe **5** an die Rollokassette **1** und verschrauben Sie diese mittels der beiden Schrauben **3**.
EN Attach the shaft bearing **4** to the shaft of the roller blind cartridge **1**. Then, attach the end cap **5** to the roller blind cartridge **1** and screw them together with both screws **3**.
FR Enfoncez le palier d'arbre **4** dans l'arbre de la cassette de store **1**. Ensuite, enfoncez le capuchon d'extrémité **5** sur la cassette de store **1** et vissez celle-ci à l'aide des deux vis **3**.



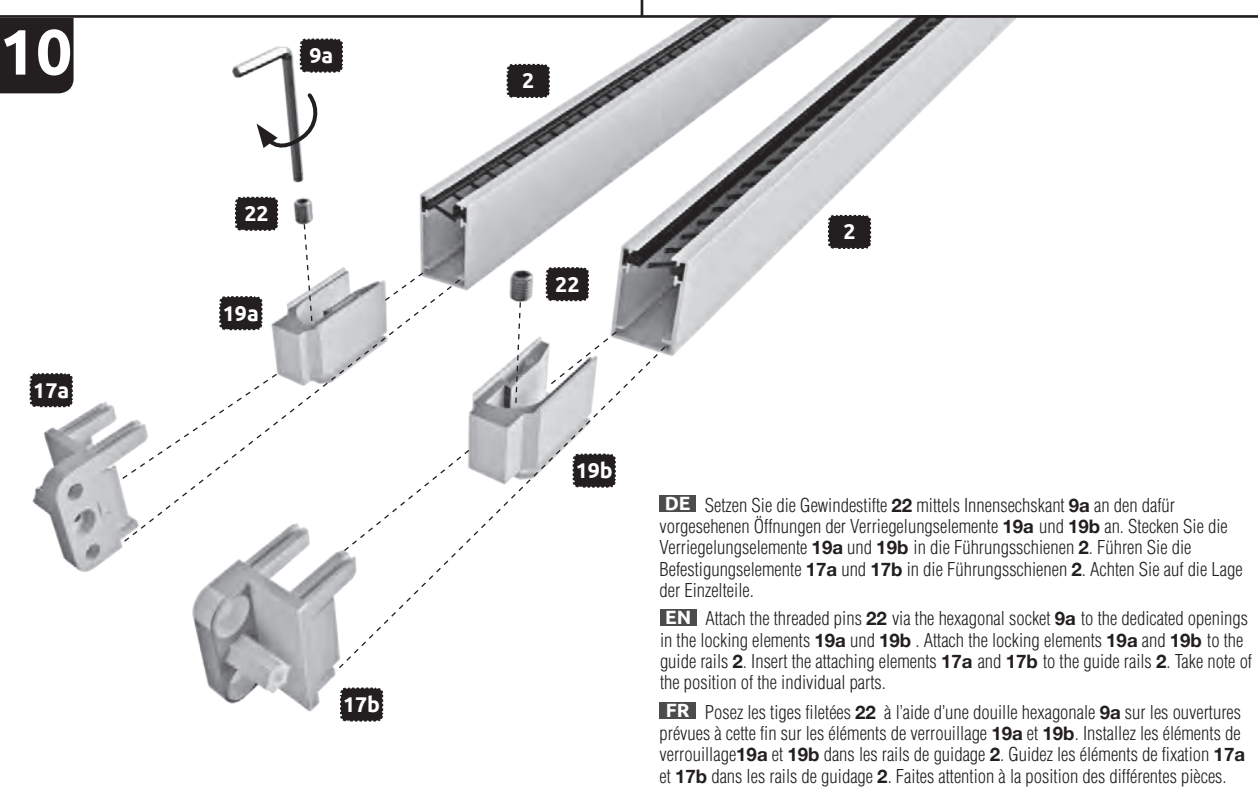
DE Stecken Sie die linke Griffverriegelung **10a** seitlich in die Griffschiene an der Rollokassette **1**. Fixieren Sie diese durch Eindrehen des Gewindestifts **8** mittels Innensechskant **9a**.
EN Attach the left grip lock **10a** to the side of the guide rail of the roller blind cartridge **1**. Attach it by screwing in the threaded pin **8** via the hexagonal socket **9a**.
FR Enfoncez le verrouillage de poignée gauche **10a** sur le côté latéral dans la barre de manœuvre de la cassette de store **1**. Fixez-le en vissant la tige filetée **8** à l'aide d'une douille hexagonale **9a**.



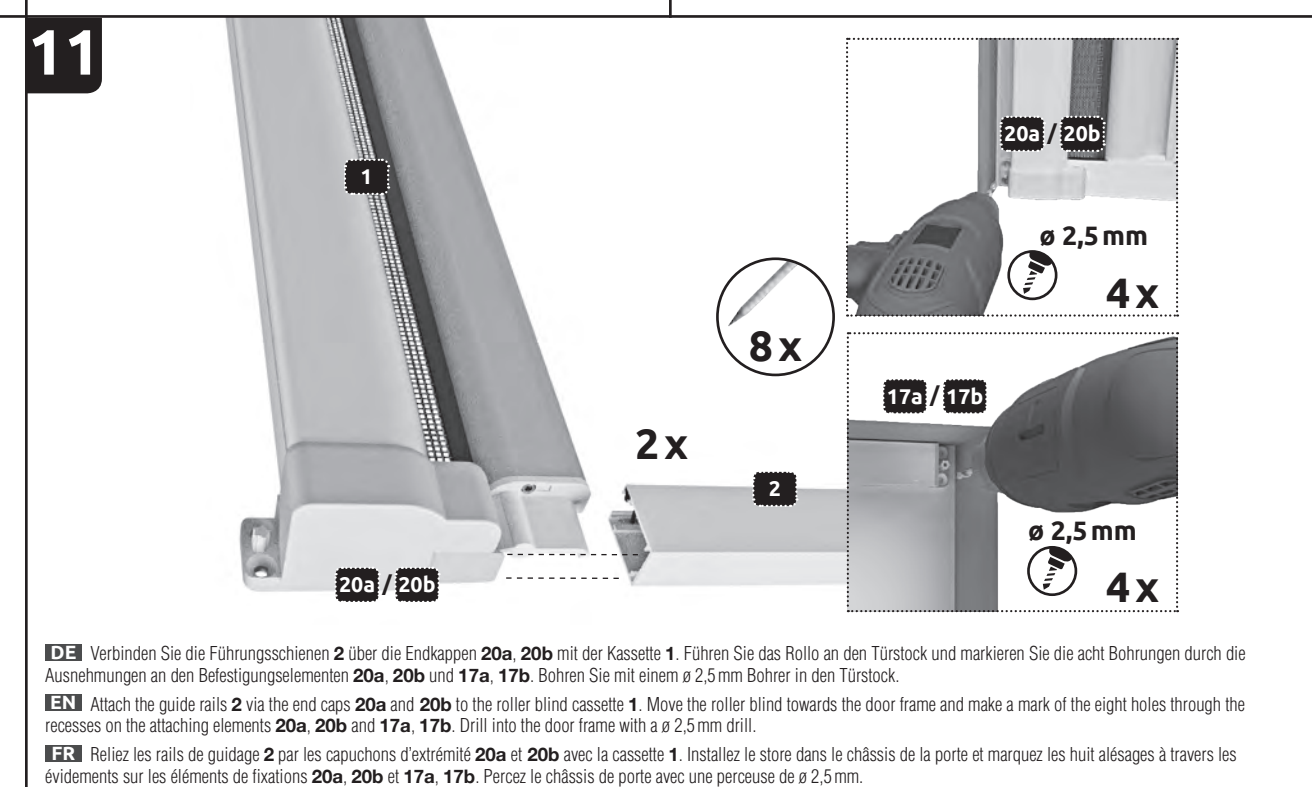
DE Stecken Sie die rechte Griffverriegelung **10b** seitlich in die Griffschiene an der Rollokassette **1**. Fixieren Sie diese durch Eindrehen des Gewindestifts **8** mittels Innensechskant **9a**.
EN Attach the right grip lock **10b** to the side of the guide rail of the roller blind cartridge **1**. Attach it by screwing in the threaded pin **8** via the hexagonal socket **9a**.
FR Enfoncez le verrouillage de poignée droite **10b** sur le côté latéral dans la barre de manœuvre de la cassette de store **1**. Fixez-le en vissant la tige filetée **8** à l'aide d'une douille hexagonale **9a**.



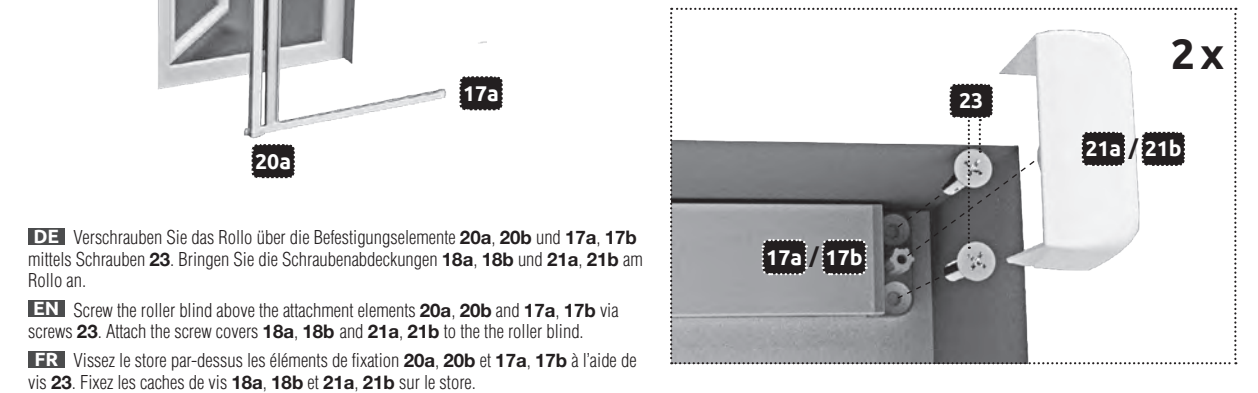
DE Stecken Sie die Endkappen **20a** und **20b** an die Kassette **1**.
EN Attach the end caps **20a** and **20b** to the cassette **1**.
FR Enfoncez les capuchons d'extrémité **20a** et **20b** dans la cassette **1**.



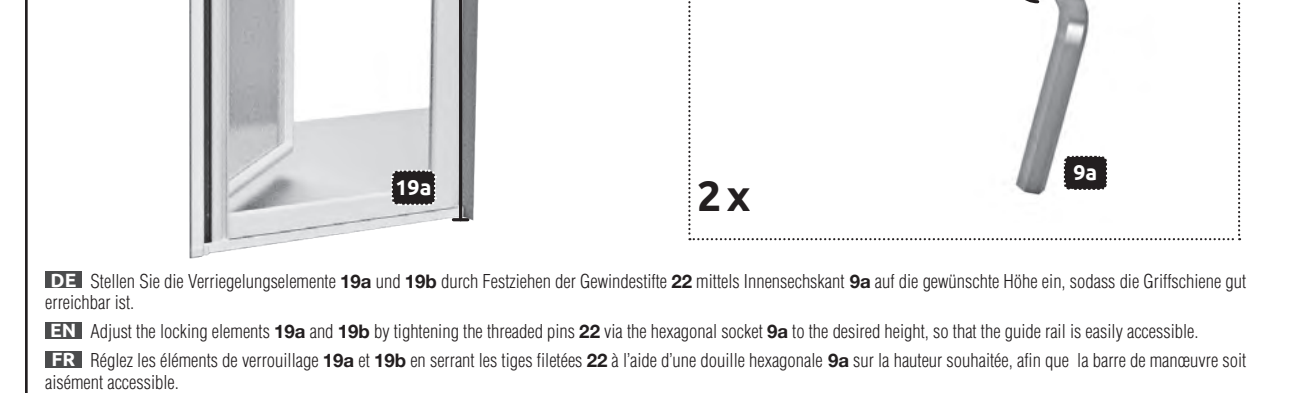
DE Setzen Sie die Gewindestifte **22** mittels Innensechskant **9a** an den dafür vorgesehenen Öffnungen der Verriegelungselemente **19a** und **19b** an. Stecken Sie die Verriegelungselemente **19a** und **19b** in die Führungsschienen **2**. Führen Sie die Befestigungselemente **17a** und **17b** in die Führungsschienen **2**. Achten Sie auf die Lage der Einzelteile.
EN Attach the threaded pins **22** via the hexagonal socket **9a** to the dedicated openings in the locking elements **19a** and **19b**. Attach the locking elements **19a** and **19b** to the guide rails **2**. Insert the attaching elements **17a** and **17b** to the guide rails **2**. Take note of the position of the individual parts.
FR Posez les tiges filetées **22** à l'aide d'une douille hexagonale **9a** sur les ouvertures prévues à cette fin sur les éléments de verrouillage **19a** et **19b**. Installez les éléments de verrouillage **19a** et **19b** dans les rails de guidage **2**. Guidez les éléments de fixation **17a** et **17b** dans les rails de guidage **2**. Faites attention à la position des différentes pièces.



DE Verbinden Sie die Führungsschienen **2** über die Endkappen **20a, 20b** mit der Kassette **1**. Führen Sie das Rollo an den Türstock und markieren Sie die acht Bohrungen durch die Ausnehmungen an den Befestigungselementen **20a, 20b** und **17a, 17b**. Bohren Sie mit einem $\varnothing 2,5$ mm Bohrer in den Türstock.
EN Attach the guide rails **2** via the end caps **20a** and **20b** to the roller blind cassette **1**. Move the roller blind towards the door frame and make a mark of the eight holes through the recesses on the attaching elements **20a, 20b** and **17a, 17b**. Drill into the door frame with a $\varnothing 2,5$ mm drill.
FR Reliez les rails de guidage **2** par les capuchons d'extrémité **20a** et **20b** avec la cassette **1**. Installez le store dans le châssis de la porte et marquez les huit alésages à travers les évidements sur les éléments de fixation **20a, 20b** et **17a, 17b**. Percez le châssis de porte avec une perceuse de $\varnothing 2,5$ mm.



DE Verschrauben Sie das Rollo über die Befestigungselemente **20a, 20b** und **17a, 17b** mittels Schrauben **23**. Bringen Sie die Schraubenabdeckungen **18a, 18b** und **21a, 21b** am Rollo an.
EN Screw the roller blind above the attachment elements **20a, 20b** and **17a, 17b** via screws **23**. Attach the screw covers **18a, 18b** and **21a, 21b** to the roller blind.
FR Vissez le store par-dessus les éléments de fixation **20a, 20b** et **17a, 17b** à l'aide de vis **23**. Fixez les caches de vis **18a, 18b** et **21a, 21b** sur le store.

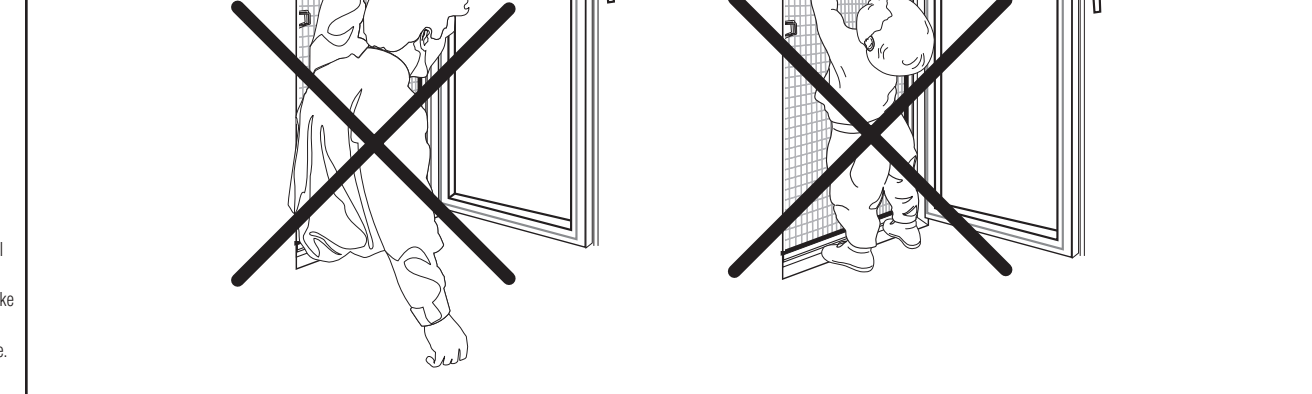


DE Stellen Sie die Verriegelungselemente **19a** und **19b** durch Festziehen der Gewindestifte **22** mittels Innensechskant **9a** auf die gewünschte Höhe ein, sodass die Griffschiene gut erreichbar ist.
EN Adjust the locking elements **19a** and **19b** by tightening the threaded pins **22** via the hexagonal socket **9a** to the desired height, so that the guide rail is easily accessible.
FR Réglez les éléments de verrouillage **19a** et **19b** en serrant les tiges filetées **22** à l'aide d'une douille hexagonale **9a** sur la hauteur souhaitée, afin que la barre de manœuvre soit aisément accessible.



DE Zum Schließen des Rollos ziehen Sie die Griffschiene zur Verschlussseite. Diese rastet in den seitlichen Verriegelungselementen ein. Zum Öffnen drücken Sie die Griffschiene nach außen, sodass diese entriegelt.
EN To close the roller blind, pull the guide rail to the lock side. This snaps into the side locking elements. To open, press the guide rails out, so they unlock.
FR Pour fermer le store, tirez la barre de manœuvre vers le côté de la fermeture. Celle-ci s'enclenche dans les éléments de verrouillage latéraux. Pour ouvrir le store, poussez la barre de manœuvre vers l'extérieur afin de la déverrouiller.

DE Das Rollo ist bereits vorgespannt. Sie können die Spannung des Rollos im Bedarfsfall nachjustieren. Beachten Sie dabei die maximale Anzahl von 40 Umdrehungen.
EN The roller blind is preloaded. You can adjust the tension on the blind, if necessary. Take note of the max. number of rotations, which is 40 rotations.
FR Le store est préalablement tendu. Au besoin, vous pouvez modifier la tension du store. Mais respectez à ce propos le nombre maximum de 40 tours.



Warning: Do not allow children to play with the roller blind. The roller blind is preloaded and can cause injury.